

معهد الأبحاث التطبيقيه - القدس (أريج) مؤشر الوصول للمعلومات المالية لبلدية الزبادة 2020

مقدمة

ضمن مشروع "من أجل سياسات مالية داعمة للتنمية" والذي ينفذه معهد الأبحاث التطبيقيه-القدس (أريج) بتمويل من أوكسفام، والذي يهدف إلى تحقيق قيم الحكم الرشيد الأساسية من شفافية، ومشاركة، وعدالة ومساءلة في توزيع المال العام (الضرائب والإيرادات والمساعدات)، والاستجابة لأولويات المواطنين/ات، تم تنفيذ مؤشر الشفافية المالية في البلديات الفلسطينية والذي يهدف إلى زيادة وصول المواطنين/ات للمعلومات المالية وتبني أنظمة موازنات شفافة تشاركيه، وذلك من خلال:

- تقييم إتاحة المعلومات للمواطنين/ات بالتوقيت المناسب.
- تقييم درجة وضوح وأهمية المعلومات المتاحة للمواطنين/ات.
- تقييم نجاعة الأدوات التي تتيح المعلومات للمواطنين/ات.
- تقييم وسائل مشاركة المواطنين/ات في مراجعة ومراقبة الوثائق المالية.

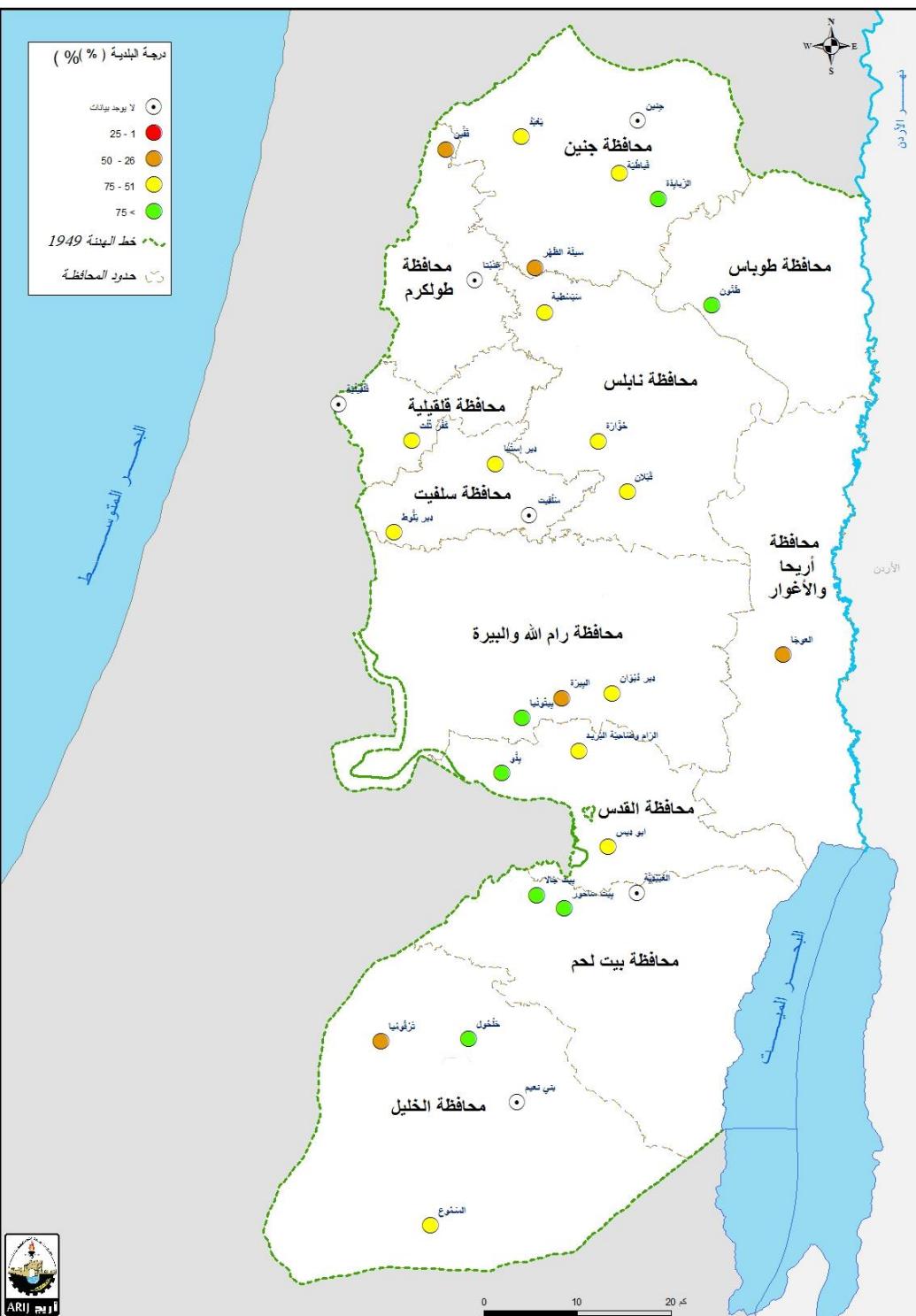
المنهجية

استهدف مؤشر الوصول للمعلومات المالية في البلديات الفلسطينية 30 بلدية فلسطينية في الضفة الغربية متعدة من حيث التوزيع الجغرافي وعدد السكان والتصنيف. وتم قياس الشفافية المالية من خلال استبيان معتمد دولياً من قبل مؤسسة الموازنة التشاركيه الدوليه (IBP). وتم تقسيم البيانات التي تم جمعها في الاستبيان إلى قسمين، القسم الأول ويتضمن بيانات أساسية حول البلدية، والقسم الثاني حول استخدام وتطبيق الشفافية والمشاركة في المراحل المختلفة من دورة الموازنة.

وقد تم اتباع النهج التشاركي عن طريق تعيئة الاستبيان مع الموظف/ة المسؤول عن إعداد الوثائق المالية للبلدية، وموظف/ة العلاقات العامة، وعضو/ة من أعضاء المجلس البلدي أو المدير/ة التنفيذي للبلدية. وتمت الإجابة عن الأسئلة لآخر سنة مالية مكتملة وهي 2019. وبعد الانتهاء من جمع

المعلومات، قام فريق العمل بمراجعة الإجابات وتدقيقها وتعديلها إن دعت الحاجة واعتمادها بالاتفاق مع البلدية، ثم إدخال البيانات على قاعدة البيانات المخصصة للمؤشر، وكتابة تقرير حول كل بلدية مستهدفة ثم تحرير شامل حول نتائج المؤشر.

وهذه هي التجربة الأولى على مستوى البلديات في العالم العربي. وقد تم تطبيقها لعامين ماليين هما 2017 و 2019 وتركز الأسئلة على الشفافية المالية ومشاركة المواطنين/ات في دورة الموازنة وليس المتطلبات القانونية أو المالية، لأن الهدف هو تقييم الممارسات الفعلية في الشفافية والمشاركة، وإلى زيادة وصول المواطنين/ات للمعلومات المالية وتبني أنظمة موازنات شفافة تشاركيه. لهذا تم تطبيق برنامج بناء قدرات شامل للبلديات في عام 2019 بحسب نتائج المؤشر لتعزيز ممارسات الشفافية والمشاركة، وتم قياس المؤشر للمرة الثانية عام 2020.



مؤشر الوصول للمعلومات المالية في البلديات الفلسطينية 2020

ضمن مشروع "من أجل سياسات مالية داعمة للتنمية"

تنفيذ: معهد الأبحاث التطبيقيه - القدس (أريج) بالشراكة مع وزارة الحكم المحلي

الموقع الإلكتروني الخاص بالمؤشر: fti.arij.org

أعد مؤشر الوصول للمعلومات المالية الخاص بالبلديات الفلسطينية في إطار التعاون المشترك بين وزارة الحكم المحلي ومعهد أريج، وذلك من خلال مشروع "من أجل سياسات مالية داعمة للتنمية" بدعم من أوكسفام.

محنتى هذه النشرة لا يعبر بالضرورة عن آراء مؤسسة أوكسفام. الكاتب يتحمل كامل المسؤولية عن كل المعلومات والأراء الموجدة في النشرة

ابوديس
البيرة
الرام
الزبادة
السموع
العبيدية
العواجا
بدو
بني نعيم
بيت جالا
بيت ساحور
بيتبونيا
ترقوميا
جنين
طحول
حواره
دير استيا
دير بلوط
دير ديوان
سبسطية
سلفيت
سليل الظهر
طمون
عناتا
قباطية
قبلان
قفين
فانطليا
كفر ثلث
بعد

89%

هي الدرجة التي حصلت عليها بلدية الزبابدة في مؤشر الشفافية المالية، وصنفت بأنها ذات مستوى **جيد جداً** في إتاحة المعلومات المالية ومشاركة المواطنين. حيث أن خمسة من أصل ستة وثائق مالية رئيسة في البلدية متاحة للمواطنين/ات.

إتاحة الوثائق المالية للمواطنين/ات

الوثيقة المالية الرئيسة	الإتاحة للمواطنين/ات
مقترن الموازنة	😊
الموازنة المصدقة	😊
موازنة المواطن	😊
التقرير الختامي (تقرير نهاية العام)	😊
تقرير المدقق الخارجي	😊
خطة المشتريات السنوية	☒
غير متاحة للمواطنين/ات	😊
لم يتم اصدارها	☒
متاحة عند الطلب	😊

وسائل النشر

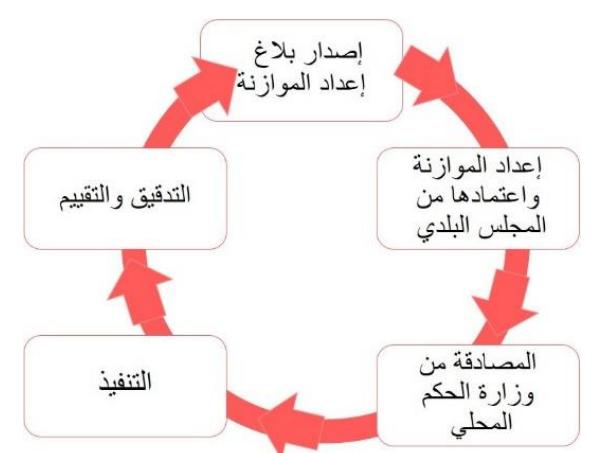
أمثلة	الوسيلة
الراديو، التلفزيون، أو غيرها	وسائل النشر السمعية والبصرية
الاجتماعات العلنية، جلسات الاستماع أو غيرها	وسائل النشر الشفهي المباشر
مركز خدمة الجمهور، خطوط "المساعدة" هاتفياً أو غيرها	أشكال المساعدة الدائمة المقدمة شفهياً للمواطنين
صفحات الويب، المدونات، وسائل التواصل الاجتماعي	الإنترنت
الكتيبات، أو غيرها	المنشورات المكتوبة الموجزة للوثائق المالية
متاحة في الأماكن العامة و / أو من خلال مرفق البلدية	نسخ مطبوعة من وثائق الموازنة

النتائج التفصيلية لنشر البلدية للوثائق المالية

نشر الوثائق المالية باستخدام وسائل النشر الشفهي						
تقرير المدقق الخارجي	تقرير انهية العام	موازنة المواطن	موازنة المصدقة	موازنة الموازنة	مقترن الموازنة	
لا	لا	نعم	نعم	لا	لا	الراديو، التلفزيون أو غيرها من وسائل النشر السمعية والبصرية
لا	لا	نعم	لا	نعم	لا	الاجتماعات العلنية أو جلسات الاستماع أو غيرها
لا	لا	لا	لا	لا	لا	مركز خدمة الجمهور، خطوط "المساعدة" هاتفياً و غيرها
نشر الوثائق المالية باستخدام وسائل النشر المكتوبة						
تقرير المدقق الخارجي	التقرير الختامي	موازنة المواطن	موازنة المصدقة	موازنة الموازنة	مقترن الموازنة	
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	الإنترنت: بما في ذلك صفحات الويب، والمدونات وغيرها
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	كتيبات، أو غيرها من المنشورات المكتوبة الموجزة
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نسخ مطبوعة من وثائق الموازنة، متاحة في الأماكن العامة

معلومات عامة حول بلدية الزبابدة

دورة الموازنة في البلدية



الوثائق المالية الرئيسة

- الموازنة المقترنة:** هي الوثيقة المالية التي يتم إعدادها ورفعها لوزارة الحكم المحلي للمصادقة عليها عبر نظام الكتروني يسمى بوابة الموازنات.
- الموازنة المصدقة:** هي الوثيقة المالية التي تمت الموافقة عليها من قبل وزارة الحكم المحلي.
- موازنة المواطن:** هي وثيقة مبسطة للموازنة المصدقة، بحيث تتمكن المواطن العادي من التعرف على كيفية توزيع النفقات والإيرادات، حتى يستطيع المواطن متابعة الشؤون المالية لبلديته.
- خطة المشتريات:** هي وثيقة توضح ما تنوّي البلدية شراءه في السنة المالية من بضائع (مركبات، لوازم مكتبية، الخ) ومن خدمات (بناء واستشارات وغيرها) من موردين خارجيين، وتوضح الطريقة المتوقعة اتباعها للشراء.
- تقرير نهاية العام:** هي الوثيقة المالية التي تتضمن الميزانية الفعلية للبلدية في نهاية كل عام مالي، ويحتوي على تفاصيل للنفقات والإيرادات ويوضح أي اختلافات بين الأرقام التقديرية والفعلية.
- تقرير التدقيق الخارجي:** هو التقرير الناتج عن عملية التدقيق التي تقوم بها البلدية عن طريق مدقق الحسابات الخارجي.

1997	التأسيس
5,000 نسمة. (جهاز الإحصاء المركزي الفلسطيني, 2017)	عدد السكان
11 أعضاء	عدد أعضاء المجلس البلدي
ذكور: 18 إناث: 3	عدد الموظفين/ات
3 أقسام	عدد أقسام البلدية
ج (وزارة الحكم المحلي)	تصنيف البلدية
لا يوجد	مركز خدمات الجمهور
2510203	هاتف
2510202	فاكس
baladiyat_zababdeh@yahoo.com	بريد الكتروني
www.alzababdeh.org	صفحة الكترونية
Baladiyat alzababdeh	فيسبوك